

Revelation 1

Verses: | [1](#) | [2](#) | [3](#) | [4](#) | [5](#) | [6](#) | [7](#) | [8](#) | [9](#) | [10](#) | [11](#) | [12](#) | [13](#) | [14](#) | [15](#) | [16](#) | [17](#) | [18](#) | [19](#) | [20](#)

Text

[Greek](#)

	Ἀποκάλυψις Ἰησοῦ Χριστοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. ἦν ἔδωκεν αὐτῷ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὁ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article θεός.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God δειξαι τοῖς.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article δούλοις αὐτοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὃ δὲ γενέσθαι.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. 1 Different from εἶμι (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐν.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". τάχει, καὶ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐσήμενον ἀποστείλας διὰ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀγγέλου αὐτοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τῷ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article δούλῳ αὐτοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Ἰωάννη,
--	---

	ὁς ἐμαρτύρησεν τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λόγον plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big λόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article θεοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big θεοῦ 2greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God καί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τήν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article μαρτυρίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ, plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big Χριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. ὅσα ἴδεν.
	μακάριος ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀναγινώσκων καί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀκούοντες τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λόγον plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big λόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... τῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ 3greek The definite article προφητείας καί plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τηρουντες τα plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big ἐν greek Preposition meaning "in". αὐτῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big αὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γεγραμμένα, ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article γὰρ καιρὸς ἐγγύς.

ἰωάννης ταῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article ἐπὶ τὰ ἐκκλησίαις ταῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν	
greek	
Preposition meaning "in". τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article Αἰά· χάρις ὑμῖν καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰρήνῃ ἀπὸ ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article ὧν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί	
greek	
εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").	
It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
4 The definite article ἧν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί	
greek	
εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").	
It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article ἐρχόμενος, καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπὸ τῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article ἐπὶ πνευμάτων ὃ ἐνώπιον τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ	
greek	
The definite article θρόνου αὐτοῦ, plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ,plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article μάρτυς ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article πιστός, ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article πρωτότοκος τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῶν greek The definite article νεκρῶν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἄρχων τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῶν greek 5 The definite article βασιλέων τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῆς greek The definite article γῆς.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology". It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῷ greek The definite article ἀγαπῶντι ἡμᾶς καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λύσαντι ἡμᾶς ἐκ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῶν greek The definite article ἁμαρτιῶν ἡμῶν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῷ greek The definite article αἵματι αὐτοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
--	--

6

ἰδοὺ ἔρχεται μετὰ τῶν	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
greek	
The definite article ὁ , ἡ , καὶ	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὅτι	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πᾶς	
greek	
Meaning	
* All * Every * The whole	
Adjective.	
Usage in the New Testament	
The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.	
With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὁ	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὅτι	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐξ	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὅτι	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πᾶς	
greek	
Meaning	
* All * Every * The whole	
Adjective.	
Usage in the New Testament	
The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.	
With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 αἱ	
greek	
The definite article οἱ , αἱ , τῆς	
greek	
The definite article ἡ , οἱ , τῆς	
Meaning:	
* Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5)	
Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”.	
It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ἡ , ἡ .	

	ἐγὼ εἰμῖplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμῖ greek εἰμῖ is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμῖ is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἄλφα καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ω, λέγει κύριος ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θεός,plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμῖ
8	greek εἰμῖ is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμῖ is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμῖ greek εἰμῖ is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμῖ is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἐρχόμενος, ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article παντοκράτωρ.

Εγὼ ἰωάννης, ὁ [plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **ἀδελφός ὑμῶν καί**[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί](#)

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” [συγκοινωνός ἐν](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν](#)

greek

Preposition meaning “in”. [τῇ](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **θλίψει καί**[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί](#)

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” [βασιλεία καί](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί](#)

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” [ὕπομονή ἐν](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν](#)

greek

Preposition meaning “in”. [ἡ σοῦ, ἐγενόμην](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι](#)

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἶμι (which means “to be” - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.[John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐν](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν](#)

greek

Preposition meaning “in”. [τῇ](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **νήσω τῇ**[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **καλουμένη Πάτμῳ διὰ**[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά](#)

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.[John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τὸν](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **λόγον**[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλόγος](#)

Meaning

* A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son

Masculine noun. Related to the verb λέγω.

λόγος in Greek Thought

Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world....[τοῦ](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **θεοῦ**[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός](#)

greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God [καί](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί](#)

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” [διὰ](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά](#)

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.[John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τῇ](#)[plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ](#)

greek

The definite article **μαρτυρίαν ἡ σοῦ**.

	ἐγενόμηνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἶμι (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". πνεύματι ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν 10greek Preposition meaning "in". τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἤκουσα ὀπίσω μου φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος λεγούσης, ὃ βλέπεις γράφον εἰς βιβλίονplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigβιβλίον
	Means book, scroll or document. Noun, neuter. Declensions of βιβλίον Case Singular Plural Nominative βιβλίον βιβλία Genitive βιβλίου βιβλίων Dative βιβλίῳ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πέμψον ταῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἑπτὰ ἐκκλησίαις, εἰς Ἑφесον καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰς Ζύρναν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So 11Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰς Πέργαμον καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰς Θυάτειρα καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰς Σάρδεις καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰς Φιλαδέλφειαν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰς Λαοδικίαν.
	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπέστρεψα βλέπειν τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ 12greek The definite article φωνὴν ἣτις ἐλάλει μετ' ἑμοῦ· καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπιστρέψας εἶδον ἑπτὰ λυχνίας χρυσαῖς.

	καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ένplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν greek Preposition meaning “in”. μέσω τώνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article λαχνηών δμοιον υόν άνθρωπου, ένδεδυμένον ποδήρη καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek 13Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” περιεζωσμένον πρόςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τοίςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article μασθοίς ζώνην χρυσάυ
	ήplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. κεφαλή αούplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαούτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So 14Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” αίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article τρίχες λευκαί ώς έριον λευκόν, ώς χιών, καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article όφθαλμοί αούplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαούτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ώς φλόξ πυρός,

<https://groveserver.com/bible/> Printed on 2025/11/06 02:51

καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξων ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
greek
Preposition meaning "in". τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
greek
The definite article δεξιᾷ χειρὶ αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀστέρας ἐπτά, καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
greek
The definite article στόματος αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
16 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ρόμφαία δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη, καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
greek
The definite article ὄψις αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὥς ὅplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
greek
The definite article ἥλιος φαίνει ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
greek
Preposition meaning "in". τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
greek
The definite article δυνάμει αὐτοῦ.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek
Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

17

	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big καί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὁν, καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐγένετοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐγένετο greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἶμι (which means “to be” - a state of existence); γίνεσθαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 νεκρὸς καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἰδοὺ ὁν εἶμιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι <td> 18 </td>	18
	εἶμι εἶμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. εἰς τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτοὺς greek The definite article αἰῶνας τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῶν greek The definite article αἰώνων, καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔχω τὰςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτὰς greek The definite article κλεις τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτοῦ greek The definite article θανάτου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτοῦ greek The definite article ἔδου.	

	γράφον οὖν ἃ εἶδες καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἃ εἶδεν greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So 19 Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἃ μέλλει γενέσθαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 μετὰ ταῦτα. greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τὸ greek The definite article μυστήριον τῶν greek The definite article ἑπτά ἀστέρων οὓς εἶδες ἐν τῇς greek The definite article δεξιᾶς μου, καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὰς greek The definite article ἑπτά λυχνίας τὰς greek The definite article χρυσᾶς· οἱ greek 20 The definite article ἑπτά ἀστέρες ἄγγελοι τῶν greek The definite article ἑπτά ἐκκλησιῶν εἰσιν. greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αἱ greek The definite article λυχνίαι αἱ greek The definite article ἑπτά ἑπτά ἐκκλησίαι εἰσιν. greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.
--	---

ESV

1	The revelation of Jesus Christ, which God gave him to show to his servants the things that must soon take place. He made it known by sending his angel to his servant John,
---	---

2	who bore witness to the word of God and to the testimony of Jesus Christ, even to all that he saw.
3	Blessed is the one who reads aloud the words of this prophecy, and blessed are those who hear, and who keep what is written in it, for the time is near.
4	John to the seven churches that are in Asia: Grace to you and peace from him who is and who was and who is to come, and from the seven spirits who are before his throne,
5	and from Jesus Christ the faithful witness, the firstborn of the dead, and the ruler of kings on earth. To him who loves us and has freed us from our sins by his blood
6	and made us a kingdom, priests to his God and Father, to him be glory and dominion forever and ever. Amen.
7	Behold, he is coming with the clouds, and every eye will see him, even those who pierced him, and all tribes of the earth will wail on account of him. Even so. Amen.
8	"I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, "who is and who was and who is to come, the Almighty."
9	I, John, your brother and partner in the tribulation and the kingdom and the patient endurance that are in Jesus, was on the island called Patmos on account of the word of God and the testimony of Jesus.
10	I was in the Spirit on the Lord's day, and I heard behind me a loud voice like a trumpet
11	saying, "Write what you see in a book and send it to the seven churches, to Ephesus and to Smyrna and to Pergamum and to Thyatira and to Sardis and to Philadelphia and to Laodicea."
12	Then I turned to see the voice that was speaking to me, and on turning I saw seven golden lampstands,
13	and in the midst of the lampstands one like a son of man, clothed with a long robe and with a golden sash around his chest.
14	The hairs of his head were white like wool, as white as snow. His eyes were like a flame of fire,
15	his feet were like burnished bronze, refined in a furnace, and his voice was like the roar of many waters.
16	In his right hand he held seven stars, from his mouth came a sharp two-edged sword, and his face was like the sun shining in full strength.
17	When I saw him, I fell at his feet as though dead. But he laid his right hand on me, saying, "Fear not, I am the first and the last,
18	and the living one. I died, and behold I am alive forevermore, and I have the keys of Death and Hades.
19	Write therefore the things that you have seen, those that are and those that are to take place after this.
20	As for the mystery of the seven stars that you saw in my right hand, and the seven golden lampstands, the seven stars are the angels of the seven churches, and the seven lampstands are the seven churches.

NIV

1	The revelation of Jesus Christ, which God gave him to show his servants what must soon take place. He made it known by sending his angel to his servant John,
2	who testifies to everything he saw—that is, the word of God and the testimony of Jesus Christ.
3	Blessed is the one who reads the words of this prophecy, and blessed are those who hear it and take to heart what is written in it, because the time is near.
4	John, To the seven churches in the province of Asia: Grace and peace to you from him who is, and who was, and who is to come, and from the seven spirits
5	before his throne, and from Jesus Christ, who is the faithful witness, the firstborn from the dead, and the ruler of the kings of the earth.

6	To him who loves us and has freed us from our sins by his blood, and has made us to be a kingdom and priests to serve his God and Father—to him be glory and power for ever and ever! Amen.
7	Look, he is coming with the clouds, and every eye will see him, even those who pierced him; and all the peoples of the earth will mourn because of him. So shall it be! Amen.
8	“I am the Alpha and the Omega,” says the Lord God, “who is, and who was, and who is to come, the Almighty.”
9	I, John, your brother and companion in the suffering and kingdom and patient endurance that are ours in Jesus, was on the island of Patmos because of the word of God and the testimony of Jesus.
10	On the Lord's Day I was in the Spirit, and I heard behind me a loud voice like a trumpet,
11	which said: “Write on a scroll what you see and send it to the seven churches: to Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia and Laodicea.”
12	I turned around to see the voice that was speaking to me. And when I turned I saw seven golden lampstands,
13	and among the lampstands was someone “like a son of man,” dressed in a robe reaching down to his feet and with a golden sash around his chest.
14	His head and hair were white like wool, as white as snow, and his eyes were like blazing fire.
15	His feet were like bronze glowing in a furnace, and his voice was like the sound of rushing waters.
16	In his right hand he held seven stars, and out of his mouth came a sharp double-edged sword. His face was like the sun shining in all its brilliance.
17	When I saw him, I fell at his feet as though dead. Then he placed his right hand on me and said: “Do not be afraid. I am the First and the Last.
18	I am the Living One; I was dead, and behold I am alive for ever and ever! And I hold the keys of death and Hades.
19	“Write, therefore, what you have seen, what is now and what will take place later.
20	The mystery of the seven stars that you saw in my right hand and of the seven golden lampstands is this: The seven stars are the angels of the seven churches, and the seven lampstands are the seven churches.

NLT

1	This is a revelation from Jesus Christ, which God gave him to show his servants the events that must soon take place. He sent an angel to present this revelation to his servant John,
2	who faithfully reported everything he saw. This is his report of the word of God and the testimony of Jesus Christ.
3	God blesses the one who reads the words of this prophecy to the church, and he blesses all who listen to its message and obey what it says, for the time is near.
4	This letter is from John to the seven churches in the province of Asia. Grace and peace to you from the one who is, who always was, and who is still to come; from the sevenfold Spirit before his throne;
5	and from Jesus Christ. He is the faithful witness to these things, the first to rise from the dead, and the ruler of all the kings of the world. All glory to him who loves us and has freed us from our sins by shedding his blood for us.
6	He has made us a Kingdom of priests for God his Father. All glory and power to him forever and ever! Amen.
7	Look! He comes with the clouds of heaven. And everyone will see him— even those who pierced him. And all the nations of the world will mourn for him. Yes! Amen!
8	“I am the Alpha and the Omega— the beginning and the end,” says the Lord God. “I am the one who is, who always was, and who is still to come— the Almighty One.”

9	I, John, am your brother and your partner in suffering and in God's Kingdom and in the patient endurance to which Jesus calls us. I was exiled to the island of Patmos for preaching the word of God and for my testimony about Jesus.
10	It was the Lord's Day, and I was worshiping in the Spirit. Suddenly, I heard behind me a loud voice like a trumpet blast.
11	It said, "Write in a book everything you see, and send it to the seven churches in the cities of Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, and Laodicea."
12	When I turned to see who was speaking to me, I saw seven gold lampstands.
13	And standing in the middle of the lampstands was someone like the Son of Man. He was wearing a long robe with a gold sash across his chest.
14	His head and his hair were white like wool, as white as snow. And his eyes were like flames of fire.
15	His feet were like polished bronze refined in a furnace, and his voice thundered like mighty ocean waves.
16	He held seven stars in his right hand, and a sharp two-edged sword came from his mouth. And his face was like the sun in all its brilliance.
17	When I saw him, I fell at his feet as if I were dead. But he laid his right hand on me and said, "Don't be afraid! I am the First and the Last.
18	I am the living one. I died, but look- I am alive forever and ever! And I hold the keys of death and the grave.
19	"Write down what you have seen- both the things that are now happening and the things that will happen.
20	This is the meaning of the mystery of the seven stars you saw in my right hand and the seven gold lampstands: The seven stars are the angels of the seven churches, and the seven lampstands are the seven churches.

KJV

1	The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified it by his angel unto his servant John:
2	Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.
3	Blessed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time is at hand.
4	John to the seven churches which are in Asia: Grace be unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne;
5	And from Jesus Christ, who is the faithful witness, and the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood,
6	And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him be glory and dominion for ever and ever. Amen.
7	Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they also which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen.
8	I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.
9	I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.
10	I was in the Spirit on the Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet,
11	Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send it unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea.

12	And I turned to see the voice that spake with me. And being turned, I saw seven golden candlesticks;
13	And in the midst of the seven candlesticks one like unto the Son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle.
14	His head and his hairs were white like wool, as white as snow; and his eyes were as a flame of fire;
15	And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace; and his voice as the sound of many waters.
16	And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp twoedged sword: and his countenance was as the sun shineth in his strength.
17	And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last:
18	I am he that liveth, and was dead; and, behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death.
19	Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter;
20	The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

[Psalm 150](#) ← [Revelation 1](#) → [Revelation 2](#)Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [Revelation](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=revelation_1&rev=1755152130Last update: **2025/08/14 06:15**